

0-742641

ЖИВАЯ ИСТОРИЯ

Ж. Брюнель-Лобришон • К. Дюамель-Амадо

ПОВСЕДНЕВНАЯ ЖИЗНЬ

ВО ВРЕМЕНА ТРУБАДУРОВ • XII—XIII ВЕКА



Брюнель-Лобришон Ж.
Дюамель-Амадо К.

Повседневная жизнь во времена трубадуров XII—XIII веков/ Пер. с фр., предисл. Е. Морозовой. — М.: Мол. гвардия, 2003. — 414[2] с: ил. — (Живая история: Повседневная жизнь человечества).

ISBN 5-235-02477-X

Трубадуры — певцы Любви и Прекрасной Дамы — создали не только замечательную поэтическую культуру, но и своеобразную культуру любви, возвысили любовное переживание до степени искусства. Главной темой, содержанием и сутью поэзии трубадуров является любовь к Даме, любовь, которую принято называть «куртуазной». Книга Женевьевы Брюнель-Лобришон и Клоди Дюамель-Амадо дает основание для размышлений на самые разные темы, так или иначе связанные с трубадурами и их эпохой: «трубадуры и катары», «трубадуры и Церковь», «куртуазия и служение»...

Для более полного представления «повседневной жизни во времена трубадуров XII—XIII веков» книга дополнена переводами из староокситанской поэзии.

СОДЕРЖАНИЕ

Б. Морозова. Трубадуры: поэзия и повседневность.....6

ВВЕДЕНИЕ

«Трубадур» и «двор»: неразрывное единство.	18
Земля в окружении морей и гор, ее согревает солнце и овевают ветры.	23
В чьих руках власть.	25

КУРТУАЗНЫЕ ДВОРЫ ОКСИТАНСКИХ СЕНЬОРОВ

Хороший двор и куртуазная служба

Власть сеньора.	28
Двор переменчивый и непостоянный.	29
Двор щедрый и веселый.	31
Двор юных.	33
Дворы и меценаты.	34
Куртуазная служба.	42
«Куртуазность — это любовь».	43

Трубадуры поют во славу Женщины

Дочери Евы.	44
И женщина становится дамой.	46
Куртуазная любовь.	47
Дама в комнате и в саду.	49
Женщина среди дикой природы.	51
Трубадурки (trobairitz).	53
Женская любовная лирика.	57
Дамы-меценатки.	59
Призрачная власть женщины: история Эрменгарды.	61
Женщина в повседневной жизни.	63

Сражения и игры

Власти и война в XII столетии.	67
Куртуазность и рыцарство.	72
«Мой друг конь».	74
Праздники, календарь, времена года.	75
Церковные праздники.	78
Чудесный сезон мирских праздников.	79
Сеньор на празднике; щедрость сильных мира сего.	81
Под звуки музыки: танцы и баллады.	85
Светские игры: шахматы, кости, триктрак.	87

ТРУБАДУРЫ И ИХ ИСКУССТВО

Роль трубадуров в жизни общества юга Франции

Феодалная лестница.	90
Ранние биографии.	92
Высшая ступень социальной лестницы: Гийем IX, первый трубадур.	94

Знатный трубадур в семейном кругу: Раймбаут Оранский ...	97
Трубадуры: короли и сеньоры.	100
Трубадуры, владеющие замками.	102
Семейство трубадуrows: Ги д'Юссель и братья.	103
Женщина-трубадур: изображение на миниатюрах.	104
Трубадуры из неимущих и простолюдинов.	106
Между дворянами и простолюдинами: Бернарт де Вентадорн.	108
Поэты, в старости ставшие монахами, и почтенные клирики, вступившие на стезю трубадуrows.	110

Ученичество и ремесло

Статус жонглера и трубадура.	112
Как становились трубадурами.	117
«Инструменты» трубадуrows и Церковь.	119
О куртуазных добродетелях.	123
Музыка.	125
Музыкальные сочинения и нотная запись.	128
Музыкальные инструменты.	132
Исполнение, или Перформанс.	134
Коммуникативное ремесло: трубадуры и меценаты.	138

Странствия трубадуrows

Бродяги и авантюристы.	141
На дорогах Юга.	142
Поэтическая кавалькада Гаусельма Файдита.	143
Заморские путешествия: Крестовые походы и паломничества.	145
Отплытие на корабле.	146
«Нет! Хватит волн морских...».	147
Млечный Путь: дорога святого Якова.	151
Дороги.	153
Препятствия и дурные встречи.	155
Выгодно переодеться паломником.	159

ОБЫДЕННОСТЬ И РОСКОШЬ

От замка к замку

Городские жилища.	160
Замки трубадуrows.	163
Замки Аквитании и Лангедока.	164
Селение Омела, или Детство трубадура.	167
Омела, или Дегство двух наследниц.	171
Замок: зал и комната.	173
Обеденное меню: будни и праздники.	176
Заморские продукты и пряности.	178
Поварское искусство.	179
Пиршество в замке сеньора.	180
Распорядитель пиршества.	181
Поведение за столом.	183

Забота о внешности и красоте тела

Благопристойная умеренность	185
Мода «варварская» и экстравагантная	186
Роскошь в одежде	188
От красного к синему	190
Волосы и борода	191
Фламенка и бани	193
Старухи и дамы, злоупотребляющие косметикой	195

Смерть и погребальные обряды

Медицина на юге Франции	198
От жизни к смерти: достойный переход	200
Демоны и чудеса	203
Недостойная смерть	204
Благостная кончина	205
«Скитальца плащ с собой беру собольей мантии взамен»	207

ТЯЖЕЛЫЕ ВРЕМЕНА И ТРУБАДУРСКОЕ ИСКУССТВО

Трубадуры на Голгофе

Великая трагедия XIII века	208
Год 1200-й катары на юге Франции	210
Год 1200-й катары и трубадуры	211
Трубадуры и религия	213
От Альби до Монреаля: первые диспуты	215
Крестовый поход против альбигойцев: замысел	219
Крестовый поход и его первые летописцы (1209—1229)	221
Инквизиция и король	225

Гуманизм завоевывает Европу

В тоске, в печали	229
Сирванты в защиту Благородства	231
Мятеж против власти: Римская церковь и французский король	232
Безумный дождь: перевернутые ценности	234
Новые ценности — новые функции трубадура	236
Молитва трубадура: внутреннее пристанище	237
Новым ценностям — новые формы: роман, новелла, жизне- описание и комментарии	239
Святая Дева: образ идеальной дамы	242
Файдиты при дворах Италии и Испании	244

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Наследие трубадуров	247
Примечания	251
Библиография работ на русском языке	266
Хронологический указатель трубадуров	267
Алфавитный указатель трубадуров	278
Глоссарий	280

ПРИЛОЖЕНИЕ
ПЕСНИ ТРУБАДУРОВ И СОЧИНЕНИЯ ИХ СОВРЕМЕННОКОВ

Поэзия трубадуров

Безымянные песни	284
Гильем IX Аквитанский, граф де Пуатье	288
Маркабрюн	291
Серкамон	294
Джауфре Рюдель	296
Клара Андузская	297
Бернарт де Вентадорн	298
Пейре Овернский	303
Графиня де Диа	306
Раймбаут Оранский	312
Гираут де Борнель	315
Арнаут Даниэль	316
Бертран де Борн	319
Ричард Львиное Сердце	326
Дофин Овернский	327
Фолькет Марсельский	328
Раймбаут де Вакейрас	332
Пейре Видадь	335
Кастеллоза	337
Аймерик де Пегильян	339
Пистолета	342
Пейре Карденаль	343
Сордель	349
Пейре Гильем и Сордель	350
Гираут Рикьер	352

Жизнеописания трубадуров

Монах Монтаудонский	357
Гильем де Кабестань	362
Мария Вентадорнская	370
Фламенка	372
Песнь о Крестовом походе против альбигойцев	377
Службник катаров	386
Гийом Тирский	399
Арнольд из Виллановы	404
Конон де Бетюн	406
Данте Алигьери	407